Организация Объединенных Наций S/PV.3959



Совет Безопасности

Пятьдесят третий год

Предварительный отчет

3959-е заседание
Вторник, 22 декабря 1998 года, 18 ч. 30 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Буаллай . . . . (Бахрейн)

Члены:	Бразилия	г-н Кордейру
	Китай	г-н Лю Цзеи
	Коста-Рика	г-жа Инсера
	Франция	г-н Дежамме
	Габон	г-н Данге-Ревака
	Гамбия	г-н Джейн
	Япония	г-н Такасу
	Кения	г-н Амоло
	Португалия	г-н Монтейру
	Российская Федерация	г-н Федотов
	Словения	г-н Тюрк
	Швеция	г-н Тёрессон
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джереми Гринсток
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Содерберг

Повестка дня

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1998/1149 и Add.1)

Письмо Генерального секретаря от 14 декабря 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1166)

98-86748.R

Заседание открывается в 18 ч. 30 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Кипре

Доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре (S/1998/1149 и Add.1)

Письмо Генерального секретаря от 14 декабря 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1998/1166)

Председатель (говорит по-арабски): Сейчас Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находятся доклад Генерального секретаря об операции Организации Объединенных Наций на Кипре, документ S/1998/1149 и добавление 1, и письмо Генерального секретаря от 14 декабря 1998 года на имя Председателя Совета Безопасности, документ S/1998/1166.

Вниманию членов Совета представлены также документы S/1998/1207 и S/1998/1208, в которых содержатся тексты двух проектов резолюций, подготовленных в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по двум находящимся на его рассмотрении проектам резолюций. Если возражений не будет, я поставлю эти проекты резолюций на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/1998/1207.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:
Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

Председатель (говорит по-арабски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1217 (1998).

Теперь я ставлю на голосование проект резолюции, содержащийся в документе S/1998/1208.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:
Бахрейн, Бразилия, Габон, Гамбия, Кения, Китай, Коста-Рика, Португалия, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швеция, Япония

Председатель (говорит по-арабски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1218 (1998).

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 40 м.